



WOMEN IN A LEGAL WORLD

Правові інструменти доступні в Іспанії для переміщених осіб з України

Цей звіт («Звіт»), підготовлений асоціацією «Жінки в правовому світі», має на меті допомогти українському населенню шляхом надання актуальної та точної інформації щодо правових інструментів, які переміщені особи можуть використовувати для упорядкування свого становища в Іспанії через український конфлікт..

Звіт також доступний іспанською та українською мовами за наступною адресою: <https://womeninalegalworld.com>

Два документи з питаннями та відповідями також доступні для громадськості на веб-сайті асоціації, в яких пояснюється конкретне функціонування інструментів, перерахованих у цьому звіті.

1. Введення

Без шкоди для майбутніх пропозицій, які будуть реалізовані внаслідок українського конфлікту, наразі в Іспанії існують такі правові інструменти:

- Міжнародний захист — що складається з права на притулок та права на додатковий захист—.
- Режим тимчасового захисту біженців, який вперше запрацював 4 березня 2022 року.

Метою цього посібника є співпраця з українським населенням шляхом надання актуальної та правдивої інформації щодо правових інструментів, які люди, переміщені через український конфлікт, можуть використовувати для упорядкування свого становища в Іспанії. Цей посібник призначений лише для інформації та не є юридичною порадою.

Жінки в правовому світі не несуть відповідальності за будь-які збитки, які можуть бути спричинені використанням інструментів та інформації, що містяться в цьому посібнику, і Жінки в правовому світі не несе жодної відповідальності за вищевикладене.



WOMEN IN A LEGAL WORLD

Якщо це зацікавить, за посиланням наведено посібник, підготовлений Міністерством інклюзії, соціального захисту та міграції щодо інформації, яка надається українським переміщеним особам в Іспанії, включаючи порядок прийому переміщених осіб: https://www.inclusion.gob.es/ficheros/ucrania/guia_desplazados_ucranianos.pdf

2. Міжнародний захист

Міжнародний захист, що складається з права на притулок і додатковий захист, в Іспанії регулюється таким законодавством:

- Закон 12/2009 від 30 жовтня, що регулює право на притулок і додатковий захист..
- Директива 2011/95/ЄС Європейського парламенту та Ради від 13 грудня 2011 року про стандарти кваліфікації громадян третіх країн або осіб без громадянства як осіб, які отримують міжнародний захист, для отримання єдиного статусу для біженців або осіб, які мають право на допоміжний захист. охорони та за змістом наданої охорони.
- Директива 2013/32/ЄС Європейського Парламенту та Ради від 26 червня 2013 року про спільні процедури надання та зняття міжнародного захисту..

Згідно з даними, наданими Міністерством внутрішніх справ, протягом 2021 фінансового року стосовно механізмів міжнародного захисту, тобто права на притулок і додатковий захист, було подано 65 404 заяви, з яких 50 324 було прийнято (що еквівалентно 76,94% поданих заяв). Було винесено лише 7391 сприятливе рішення (що еквівалентно 11,30% поданих заяв), про надання статусу біженця у 5365 випадках та надання додаткового захисту у 2026 випадках.



WOMEN IN A LEGAL WORLD

Наведене нижче посилання містить інформацію про те, як подати заяву на міжнародний захист, інформаційні листівки, посилання та адреси, що представляють інтерес, а також статистичні дані: <http://www.interior.gob.es/web/servicios-al-ciudadano/oficina-de-asilo-y-refugio>

2.1 Право на притулок

Цей інструмент розроблено, щоб запропонувати захист громадянам не членів ЄС, які визнані біженцями, тобто особам, які через цілком обґрунтовані страхи бути переслідуваними через расу, релігію, національність, політичні переконання, приналежність до певної соціальної групи, статі чи сексуальної орієнтації, перебувають за межами країни свого громадянства і не можуть або, через такий страх, не бажають скористатися захистом цієї країни—.

Для цього акти фізичного чи психологічного насильства вважаються актами переслідування.

Законодавство вимагає, щоб переслідування, жертвою якого є заявник, ґрунтувалося на одній із таких підстав:

Гонка	Колір, походження чи приналежність до певної етнічної групи.
Релігія	Визнання теїстичних, нетеїстичних і атеїстичних вірувань, участь або утримання від офіційного богослужіння в приватному чи публічному режимі, а також інші дії або висловлювання, що мають на увазі релігійну думку.
Національність	Належність до групи, що визначається її культурною, етнічною чи мовною ідентичністю, її спільним географічним чи політичним походженням або її спорідненістю з населенням іншої країни.
Політична думка	Дотримання думок, ідей чи переконань щодо питання, пов'язаного з потенційними суб'єктами переслідування та їх політикою чи методами.
Приналежність до певної соціальної групи, статі чи сексуальної орієнтації	Якщо члени такої групи мають вроджену характеристику або загальне походження, яке неможливо змінити, або поділяють характеристику чи переконання, які є настільки фундаментальними для їхньої особистості чи свідомості, що від них не можна вимагати від них відмовитися.

2.2 Право на додатковий захист

Додатковий захист, наданий на субсидіарній основі праву на притулок, — це право, надане особам з інших країн, які, не маючи права на отримання притулку або визнані біженцями, мають істотні підстави вважати, що у разі повернення до країни походження в у випадку громадян або, у випадку осіб без громадянства, до країни їхнього колишнього постійного проживання, вони зіткнулися б з реальним ризиком зазнати будь-якої з наступних шкод:

- вирок до смертної кари або ризик її матеріального виконання;;
- катування та нелюдське або таке, що принижує гідність, поводження в країні походження заявника (тобто в Україні);;
- Серйозні загрози життю чи цілісності цивільного населення, викликані невибірковим насильством у ситуаціях міжнародного чи внутрішнього конфлікту — найбільш доступний аргумент..

2.3 Наслідки надання міжнародного захисту

Особі, якій надано міжнародний захист на умовах, визначених Законом 12/2009 від 30 жовтня, що регулює право на притулок та додатковий захист, надаються такі пільги:

- (i) захист від висилки;;
- (ii) доступ до інформації про їхні права та обов'язки мовою, яку вони розуміють;
- (iii) дозвіл на постійне проживання та роботу згідно з умовами, встановленими в Органічному законі 4/2000 від 11 січня про права та свободи іноземців в Іспанії та їх соціальну інтеграцію;



WOMEN IN A LEGAL WORLD

(iv) видача документів, що посвідчують особу, і проїзних документів тим, хто визнаний біженцем, і, якщо необхідно, тим, хто користується додатковим захистом;

(v) доступ до державних служб зайнятості;

(vi) доступ до освіти, охорони здоров'я, житла, соціальної допомоги та соціальних послуг, до прав, визнаних законодавством, що застосовується до жертв гендерного насильства, у разі необхідності, до соціального забезпечення та програм інтеграції на тих самих умовах, що й громадяни Іспанії;

(vii) доступ на тих самих умовах, що й громадяни Іспанії, до безперервної або професійної підготовки та до досвіду роботи, а також до процедур визнання дипломів, академічних і професійних сертифікатів та інших підтверджень офіційної кваліфікації, виданих за кордоном;

(viii) свобода пересування;

(ix) доступ до загальних або конкретних програм інтеграції, які будуть створені;

(x) доступ до програм добровільної допомоги у поверненні, які можуть бути створені;

(xi) утримання сім'ї та доступ до програм підтримки, які можуть бути створені для цієї мети.

Також зазначається, що заявники про міжнародний захист після подачі заяви мають права та обов'язки, визначені статтею 18 Закону 12/2009 від 30 жовтня, що регулює право на притулок та додатковий захист.

3. Режим тимчасового захисту біженців

Режим тимчасового захисту біженців — регулюється в Директиві 2001/55/CE Ради від 20 липня 2001 року про мінімальні стандарти надання тимчасового захисту у разі масового напливу переміщених осіб та заходи щодо сприяння справедливості ООН.



WOMEN IN A LEGAL WORLD

зусилля між державами прийняти цих людей і прийняти на себе наслідки їхнього прийому — складається з виняткової процедури, за допомогою якої у разі масового напливу або неминучості масового впливу переміщених осіб з третіх країн, які не можуть знову потрапити в свої країни походження, їм гарантується негайна та тимчасова охорона.

Цей механізм, призначений для ситуацій, коли розроблений у попередніх розділах міжнародний захист не здатний самостійно керувати потоком людей, був задіяний 4 березня 2022 року Радою Європи вперше з моменту його затвердження. з метою надання відповіді на український конфлікт.

Режим тимчасового захисту поширюється на осіб, які перебували у зазначеному стані до 24 лютого 2022 року і які були змушені переїхати з України з 24 лютого через військове вторгнення Росії:

- (i) громадянам України, які проживають в Україні;
- (ii) особам без громадянства та громадянам третіх країн, які користуються міжнародним захистом або еквівалентом в Україні;
- (iii) громадянам третіх країн, які мають звичайне місце проживання в Україні; і
- (iv) членам сім'ї вищезазначених.

У цьому випадку термін дії захисту спочатку становить 1 рік, який може бути автоматично подовжений на 6 місяців максимум на 1 рік і полягатиме в отриманні наступних переваг, серед інших, які може заохочувати Іспанія. —:

- (i) Отримання дозволу на проживання та роботу на період тимчасового захисту.
- (ii) Право працювати як найманий працівник або самозайнята особа.
- (iii) Право на доступ до пільг, передбачених системою прийому.



WOMEN IN A LEGAL WORLD

(iv) Право на медичну допомогу.

(v) у випадку неповнолітніх, які не досягли 18 років, право на доступ до освіти на тих самих умовах, що й громадяни Іспанії.

Станом на сьогодні Міністерство інклюзії, соціального захисту та міграції ще не встановило процедуру подання заявки на цей інструмент, однак вона буде опублікована за наступним посиланням:

<https://www.inclusion.gob.es/es/ucrania/protecciontemporal/index.htm>